

# В ТЕАТРЕ им. А. С. ПУШКИНА

Русский драматический театр имени А. С. Пушкина — один из будущих участников декады туркменской литературы и искусства в Москве. Решение об этом наш коллектив встретил с радостью, хорошо понимая, однако, всю серьезность и ответственность предстоящего творческого отчета перед московским зрителем.

Театр имени А. С. Пушкина, открытый в 1926 году, за 29 лет своего существования прошел большой творческий путь.

С первых же месяцев организации русского театра он стал оказывать братскую помощь в развитии национального театрального искусства в республике, взяв на себя заботу о воспитании учащих туркменской драматической студии. В этой студии преподавали ведущие творческие работники нашего коллектива. Студийцы учились у русских актеров, бывали у них на репетициях, работали одной дружной семьей. Реалистические пьесы А. Н. Островского, А. П. Чехова, М. Горького и др., поставленные на сцене нашего театра, способствовали творческому возмужанию туркменских актеров, учили их сценической правде, показывали огромное общественно-воспитательное значение театра.

С каждым годом развивается и крепнет связь театра им. А. С. Пушкина с туркменскими драматургами. На нашей сцене были поставлены пьесы Тоушан Эсеновой «Дочь миллионера», Б. Кербабаева «Братья», Г. Мухтарова «Семья Аллаяна». Шедшая ранее в театре им. Сталина лирическая комедия К. Сейтлиева «Джахан» включалась и в репертуар нашего театра; в настоящее время ее постановка возобновлена в новой редакции. Наконец в портфеле театра уже имеется сказка «Золотой сазан» Г. Мухтарова — по мотивам одноименной туркменской народной сказки.

Что покажет наш театр московскому зрителю в дни декады?

В Москве, в помещении театра им. Вахтангова, будут поставлены спектакли: «Три сестры» А. П. Чехова, комедия К. Сейтлиева «Большая любовь» («Джахан») в переводе В. Гольдфельда и комедия Г. Мухтарова «Веселый гость» (перевод Ю. Юзовского).

«Три сестры» — одно из наиболее трудных произведений мировой драматургии, и показать его московскому зрителю, знакомому с классиче-

(Беседа с главным режиссером театра, заслуженным деятелем искусств СССР

И. Г. ГРОМОВЫМ)

скими постановками этого чеховского спектакля, — задача очень и очень сложная. Наш коллектив до конца понимает всю ответственность взятой на себя задачи, прилагает все силы к тому, чтобы донести до зрителя чеховскую мысль, чеховскую любовь к человеку, его мечту о прекрасном будущем родной земли — земли, которую освобожденный человек превратит в огромный цветущий сад. Создать такую «чеховскую атмосферу» спектакли нелегко — мы отдаем себе в этом отчет. Но сейчас продолжается углубленная работа над правдивой трактовкой характеров персонажей пьесы, раскрытием ее глубокого идейного содержания. В этом нам большую помощь оказывает наш консультант — главный режиссер Центрального театра транспорта В. Гольдфельд.

Большую переработку подверглась комедия Г. Мухтарова «Веселый гость» (постановщик народный артист СССР М. А. Кириллов, художник Е. М. Белов). Показанная впервые зрителю в январе 1955 года, эта острая пьеса вскрывает еще не изжитые в сознании наших людей пережитки прошлого, клеймит зазнайство, самоуспокоенность, стремление жить прошлыми заслугами.

Комедия также интересно ставит и решает старую классическую тему отцов и детей. Здесь по-новому показываются отношения между отцом и сыном. В нашем советском обществе при возросшем политическом сознании молодежи стал возможен тот факт, что сын борется против отца, против его нечестного отношения к своему долгу перед народом и государством, смело вскрывает его ошибки.

Драматург Г. Мухтаров серьезно поработал над устранением имевшихся в раннем варианте пьесы недостатков; в частности, более образданы конфликт между отцом и сыном, взаимоотношения Батыра с его невестой Джерен, жизненной, реалистичнее стали образы Салихова-отца, Гульбинке.

Особое место в репертуаре декады занимает лирическая комедия

из жизни туркменской интеллигентки — «Большая любовь» («Джахан») К. Сейтлиева. Автор рассказывает о судьбе сироты Джахан, которой Советская власть дала возможность выйти на широкую и светлую дорогу знаний, помогла стать талантливым врачом — хирургом. К. Сейтлиев коренным образом переработал пьесу «Большая любовь», выгодно отличающуюся от первого варианта этой комедии, поставленного театром еще в сезоне 1950—1951 годов.

Заново написаны декорации всех трех спектаклей, причем оформление четвертого акта «Трех сестер» выполняется производственными мастерами при Ленинградском академическом театре оперы и балета имени Кирова. Многие костюмы уже получены из Московского комбината «Главтеатр».

Готовясь к декаде, театр увел на ряд ролей вторых исполнителей с целью показа в Москве всех ведущих актеров.

Большую помощь в подготовке декадных спектаклей оказал нам приглашенный из Москвы главный режиссер Центрального театра транспорта заслуженный деятель искусств РСФСР В. А. Гольдфельд. Почти полтора месяца он работал с нашим коллективом не только как режиссер, но и как драматург. В репетиционной работе над пьесой «Большая любовь» принял участие также заслуженный артист РСФСР А. Л. Полевой.

Коллектив театра глубоко благодарен им за творческую помощь.

Театр имени А. С. Пушкина продолжает работу над спектаклями, которые должны быть показаны в Москве. Вместе с тем, мы не забываем и о предстоящем открытии зимнего сезона 1955—1956 года. Намечены к постановке: сказка «Золотой сазан» Г. Мухтарова, пьеса А. Сафоновой «Сердце не прощает», «Иван Рыбанов» («Сын Рыбакова») В. Гусева, комедия В. Розова «В добрый час!» и одна из пьес М. Горького. Работа над некоторыми из этих пьес уже началась и будет продолжена сразу же после декады.

ТУРКМЕНСКАЯ ИСКРА

г. Ашхабад